

И досега например във френския език LEVANT означава ИЗТОЧЕН. И в немския език Близкият изток се нарича LEVANT [573], с. 733. Може би названието идва от първоначалното разполагане на изток ОТЛЯВО в старите географски карти. Не е изключено, че руската дума ЛЯВ е влязла в някои западноевропейски езици със значението ИЗТОЧЕН, вж. подробности в нашия Речник на паралелизмите в книгата „Реконструкция“.

Защо на старите карти, особено на морските, често пъти ИЗТОК Е ОТЛЯВО, а запад – отдясно? Тогава юг е в горната част на картата, а север – в долната. Може би защото първите европейски мореплаватели са излизали от пристанища, разположени в европейските крайбрежия на Черно, Азовско и Средиземно море. Тоест ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕТО Е БИЛА ОТ СЕВЕР НА ЮГ. Юг е бил отпред, а отзад е оставал отдалечаващият се север. Капитанът на кораба, който е излизал през Босфора в Средиземно море, виждал приближаващите се брегове на Африка. Затова ИЗТОК се е оказал ОТЛЯВО, а ЗАПАД – ОТДЯСНО.

Затова в много военни и търговски карти ИЗТОК е ОТЛЯВО. По-удобно е било да поставят онова, което е било пред тях, в горната част на картата. Тогава посоката на движение съвпада с посоката на погледа към картата.

11. СЪВРЕМЕНЕН АНАЛИЗ НА БИБЛЕЙСКАТА ГЕОГРАФИЯ

Историята отдавна е отбелязала, че в много библейски текстове са описани ВУЛКАНИЧНИ ЯВЛЕНИЯ. Добре известна е думата Сион (Цион), преведена от теолозите като СТЬЛБ [544], т. 2. Знае се, че в теологията и в библеистиката няма разлика между планините Сион, Синай, Хориб или Хорив. По-конкретно, Йероним отбелязва: „Струва ми се, че ЕДНА И СЪЩА ПЛАНИНА се нарича с две имена, ту Синай, ту Хорив“ [268], с. 129. И. Помяловски пише: „В Стария завет има доста места, в които тя (планината Хорив – А. Ф.) е идентична на Синай“ [268], с. 326. Терминът „планината Сион“ може да се преведе като „планината стълб“ или като „планината на стълба“ [544], т. 2. Библейските описания със сигурност показват, че планината Сион-Синай-Хорив е била вулкан, вж. по-долу. Имали са предвид, изглежда, ДИМНИЯ СТЬЛБ над вулкана. По-долу ние понякога споменаваме името Гръмвержец, употребено за Бог, съгласно [544], т. 2, където е анализиран въпросът за този превод на библейското име.

В Библията е казано: „И Господ рече на Мойсей: „Ето, аз ще дойда при тебе в ГЪСТ ОБЛАК... на Синай планина... кога провлечено засвири ТРЪ-